



## WORKSHOP ACTUALIZACIÓN TECNOLÓGICA DE LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA ITAIPU

04 y 05 de octubre de 2017  
Centro de Recepción de Visitas - MD

Asunto:	<b>ACTUALIZACIÓN TECNOLÓGICA DE LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE ITAIPU</b>
Fecha:	<b>04 y 05 de octubre de 2017</b>
Local:	<b>ITAIPU BINACIONAL - Centro de Recepción de Visitantes de la Margen Derecha - Hernandarias, Paraguay</b>
Inscripciones :	El plazo para las inscripciones es hasta <b>29/09/2017</b> o hasta llenar los cupos disponibles. Por favor llene el formulario de inscripción y envíalo por correo electrónico a: <a href="mailto:ibenedt@itaipu.gov.br">ibenedt@itaipu.gov.br</a>
Costo de inscripción:	<b>250.000 Guaraníes o 150,00 reales por participante.</b>

### EL TALLER

El taller tiene por objetivo presentar las arquitecturas consolidadas en el proyecto básico, para la Actualización Tecnológica de la Usina Hidroeléctrica de ITAIPU, las principales directrices que guiarán el proceso de licitación, tales como: modalidad de contratación, formación de consorcio, calificaciones financieras, legales y técnicas, entre otras cuestiones.

Las especificaciones técnicas de la nueva arquitectura de las salas de control, equipos y sistemas asociados a las unidades generadoras, subestación aislada a gas y sistemas auxiliares están disponibles para iniciar el proceso de licitación de la ejecución de la Actualización Tecnológica. Es un nuevo diseño para la Central, donde una red integrará varios equipos digitales que realizarán las funciones actualmente desempeñadas por los dispositivos actuales y varias nuevas funciones que apuntan a mejorar aún más los procesos de gestión de la producción de energía.

El alcance de la actualización tecnológica comprende las funciones de regulación, excitación, protección, supervisión y monitoreo de sistemas y equipos pertenecientes a las unidades generadoras, servicios auxiliares, control centralizado, equipos de la presa, equipos del vertedero, subestación aislada a gas, y la subestación margen derecha.

No forman parte del alcance de este proyecto de actualización tecnológica los grandes equipos, tales como hidromecánicos, generadores, turbinas, compuertas, transformadores principales y equipos de alta tensión en general.

Para este evento la ITAIPU espera la participación de empresas con probada experiencia y capacidad en el suministro de soluciones sistémicas para proyectos de la magnitud de ITAIPU, que pueden contribuir con la participación de sus técnicos y especialistas en el proceso de Actualización Tecnológica de la Central Hidroeléctrica de ITAIPU. Considerando que en el taller se tratarán cuestiones técnicas del proyecto, proceso de licitación y de contratación, para el mejor aprovechamiento del evento sugerimos la participación de expertos en estas áreas. Sin embargo, por una cuestión de espacio y organización, estamos limitando el número de participantes a un máximo de 5 (cinco) personas por empresa.

Las presentaciones de los temas por parte de ITAIPU serán realizadas en portugués o español.

### Programa General:

- El día 04/10 (completo) y por la mañana del día 05/10: presentación de los temas técnicos, tales como arquitecturas consolidadas en el proyecto básico, estructura de la documentación técnica para la Actualización Tecnológica, detalles del proyecto y el alcance de cada paquete del proyecto.
- En la tarde del día 05/10: presentación y discusión de los temas relacionados con el proceso de licitación de la ejecución de la Actualización Tecnológica, tales como modalidad de contratación, formación de consorcio, calificaciones técnicas, legales y financieras, entre otras.



## PROGRAMA Y HORARIOS

DÍA	HORARIO (PY)	ACTIVIDAD
04/10	7:30 a 8:30 h	Llegada, identificación e inscripción. (*)
	8:30 a 9:00 h	Embarque y transporte al local del evento.
	9:00 a 10:30	BLOQUE 1- Apertura y presentación de temas técnicos de la Actualización Tecnológica
	10:30 a 10:45	Coffee break
	10:45 a 12:30	BLOQUE 2 - Presentación de temas técnicos de la Actualización Tecnológica
	12:30 a 14:00	Almuerzo
	14:00 a 15:30	BLOQUE 3 - Presentación de temas técnicos de la Actualización Tecnológica
	15:30 a 15:45	Coffee break
	15:45 a 17:30	BLOQUE 4 - Presentación de temas técnicos de la Actualización Tecnológica
	17:30 a 18:00	Transporte de retorno al lugar de embarque. (*)
05/10	7:30 a 8:00 h	Llegada e identificación.
	8:00 a 8:30 h	Embarque y transporte al local del evento.
	8:30 a 10:30	BLOQUE 5 - Presentación de temas técnicos de la Actualización Tecnológica
	10:30 a 10:45	Coffee break
	10:45 a 12:30	BLOQUE 6 - Presentación de temas técnicos de la Actualización Tecnológica
	12:30 a 14:00	Almuerzo
	14:00 a 15:30	BLOQUE 7 - Presentación de las directrices del proceso de licitación y contratación.
	15:30 a 15:45	Coffee break
	15:45 a 17:30	BLOQUE 8 - Presentación de las directrices del proceso de licitación y contratación.
	17:30 a 19:00	Libre discusión
19:00 a 19:30	Transporte de retorno al lugar de embarque. (*)	

(\*) – El evento se celebrará en las instalaciones del Centro de Recepción de Visitantes de la margen derecha de Hernandarias, Paraguay. Siendo así, los representantes de las empresas inscritos que estén alojados en Foz do Iguazú podrán acceder a través del Centro de Recepción Visitantes de la Margen Izquierda, desde donde el traslado hasta el local del evento será proveído por ITAIPU. Los inscritos que estén alojados en el Paraguay podrán acceder directamente al Centro de Recepción de Visitantes de la Margen Derecha, Hernandarias, Py.

### Inscripciones para el Taller

Las empresas interesadas en participar en este evento deben realizar la inscripción enviando los datos de la empresa y de sus participantes, hasta el día 29/09/2017.

Las inscripciones se realizarán por orden de llegada de los datos completos del formulario de inscripción, hasta completar los cupos disponibles.

ITAIPU, a su sola discreción, se reserva el derecho de rechazar inscripciones de empresas que no cumplan con el perfil y objetivo del evento. El acceso al evento será permitido apenas a aquellas personas cuyas inscripciones hayan sido confirmadas por ITAIPU.

El costo por participante de la inscripción es de 150,00 R\$. (ciento cincuenta reales) para representantes de empresas brasileñas y 250.000 Gs. (doscientos cincuenta mil guaraníes) para representantes de empresas paraguayas, a pagarse en efectivo en el momento de la inscripción. Los almuerzos en el local del evento de los días 04/10 y 05/10 están incluidos en el costo de la inscripción.

Adjunto se encuentra el formulario con los datos necesarios para la inscripción de los participantes.

Para realizar la inscripción, solicitamos la amabilidad de completar el formulario y enviarlo a la dirección de correo electrónico del Departamento de Ingeniería Electrónica y Electromecánica - ENE.DT, correo electrónico: [ibenedt@itaipu.gov.br](mailto:ibenedt@itaipu.gov.br). Una vez procesada la inscripción, una confirmación de ITAIPU será enviada al contacto informado en el formulario de inscripción.

Enlace para el formulario de inscripción: Workshop AT\_2017- Formulario Inscripción-P-E-R0.xlsx

DIRECCIÓN TÉCNICA (DT)  
SUPERINTENDENCIA DE INGENIERÍA (EN.DT)  
ATUALIZACIÓN TECNOLÓGICA DE LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA ITAIPU

Usina Hidrelétrica de Itaipu - Brasil  
AV. TANCREDO NEVES, 6731  
85866-900 Foz do Iguaçu, PR  
Telefone: +55 (45) 3520-5505  
www.itaipu.gov.br



FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

WORKSHOP: **ACTUALIZACIÓN TECNOLÓGICA DE LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA ITAIPU**

04 y 05 de Octubre de 2017, ITAIPU BINACIONAL, Hernandarias - Paraguay

DATOS DE LA EMPRESA PARA INSCRIPCIÓN

NOMBRE				
DIRECCIÓN				
E-MAIL				
WEBSITE				
TELÉFONO				
CONTACTO				
LOCAL DE HOSPEDAJE	Foz de Yguazú - Brasil	<input type="checkbox"/>	Hernandarias / Ciudad del Este - Paraguay	<input type="checkbox"/>

DATOS PARA INSCRIPCIÓN DE LOS PARTICIPANTES

Id	Nombre	Número de Documento de Identificación	e-mail	Teléfono	Cargo	Especialidad
1						
2						
3						
4						
5						

ORIENTACIONES PARA PARTICIPACIÓN

1. Completar el formulario y encaminar el archivo en formato Excel vía e-mail para [lbenedt@itaipu.gov.br](mailto:lbenedt@itaipu.gov.br) hasta el 29 de setiembre de 2017.
2. El Workshop será realizado en el Centro de Recepción de Visitas de ITAIPU - Margen Derecha - Hernandarias - Paraguay
3. El Workshop será realizado en los días 04 y 05 de Octubre, desde las 07:30hrs hasta las 19:00hrs.
4. El plazo para inscripciones es hasta el 29/09/2017 o hasta completar el límite de vacancias. Está limitado el número de participantes por empresas como máximo 5 (cinco) personas. A su exclusivo criterio la ITAIPU se reserva el derecho de recusar inscripciones de empresas que no atiendan el perfil y objetivo del evento. El acceso al evento será permitido exclusivamente a los inscriptos y confirmados por ITAIPU.
5. El valor de la inscripción es de G\$ 250.000,00 (doscientos cincuenta mil guaraníes) por persona a ser pago en dinero en el momento del chequeo. El comprobante de pago se dará con documento fiscal paraguayo de la empresa de eventos del Paraguay. En el valor de la inscripción están incluidos los almuerzos de los días 4 y 5 en el local del evento.
6. Todos los demás gastos de transporte, hospedaje y alimentación serán por cuenta del participante.
7. El evento será realizado en las instalaciones de la ITAIPU en el Centro de Recepción de Visitas de la Margen Derecha en Hernandarias Paraguay, Central Hidroeléctrica Itaipu - Paraguay, SUPERCARRETERA, Hernandarias, Alto Paraná - Paraguay.
8. Estacionamiento: El Centro de Recepción de Visitas de la Margen Derecha (CRV) a la derecha, algunos metros antes de la barrera de control de la Central dispone de un amplio estacionamiento.
9. Las presentaciones de la ITAIPU serán realizadas en los idiomas Portugues y/o Español.